

asines1052

*Murió llorando porque nos dejaba **sin quién** en el mundo.*

Murió llorando porque nos dejaba sin quién en el mundo.
Died.3SG crying because CL.AC.2PL left.3PL without who in the world
'(S)he died crying because she was leaving us alone in the world.'

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: Banco de datos (CREA) [en línea]. *Corpus de referencia del español actual*. <<http://www.rae.es>> [17/06/2015]

Descripción gramatical
Caracterización básica:

Uso de *quién* como pronombre indefinido, equivale a *nadie*.

Ontología:

adverbio

pronombre, pronombre indefinido

sintagma, sintagma preposicional

preposición

Comentarios

Comentarios:

"Nótese que *quién* equivale a *nadie* en el texto siguiente: *Murió llorando porque nos dejaba sin quién en el mundo*. Se registran asimismo en estas áreas, pero también en otros países americanos, usos de *quién* por 'nadie que' y de *qué* por 'nada que' en los mismos contextos preposicionales [asines1053,1054]." (NGLE: §22.13b)

ID

Autor:

Alba Cerrudo

Fecha:

Miércoles, 17 Junio, 2015

Distribución

Dialecto:

- Americano>Centroamérica
- Americano>Centroamérica>El Salvador
- Americano>Centroamérica>Guatemala
- Americano>México

Comentarios:

"Se registra en México, así como en Guatemala, El Salvador y otros países centroamericanos."
(NGLE: §22.13b)